



# M E S T O   R O Ž Ň A V A

---

Pre zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva  
v Rožňave dňa 2.8.2012

K bodu rokovania číslo:

**Názov správy:**

## **Zmluva o spolupráci s OZ „Život je pes“- návrh na zmeny**

<b>Predkladá:</b> Darina Repaská prednostka MsÚ	<u>Návrh na uznesenie:</u> Mestské zastupiteľstvo v Rožňave  <b>A/ s c h v a ľ u j e</b>  zmeny v Zmluve o spolupráci s OZ „Život je pes“ podľa predloženého návrhu.  U k l a d á  zabezpečiť podpísanie zmluvy  Z: prednostka MsÚ T: do 15 dní od schválenia  <b>B/ n e s c h v a ľ u j e</b>
<b>Prerokované:</b> V Komisii finančnej, podnikateľskej a správy mestského majetku dňa 30.7.2012	
<b>Vypracoval :</b> Mgr. Juraj Halyák	
<b>Materiál obsahuje:</b> Dôvodovú správu Zmluvu o spolupráci s OZ „Život je pes“ s vyznačením navrhovaných zmien	
<b>Kontrolu zákonnosti a správnosti návrhu na uznesenie vykonali :</b>  JUDr. K. Balážová  JUDr. E. Mihaliková	

## Dôvodová správa

Mestské zastupiteľstvo schválilo dňa 24. 5. 2012 uzavretie Zmluvy o spolupráci medzi mestom Rožňava a OZ „Život je pes“. OZ bolo písomne vyzvané na jej podpísanie v termíne do 25. 6.

Dňa 27. 6. 2012 sa dostavilo na MsÚ asi 25 členov OZ a predostreli svoje ďalšie požiadavky, **bez splnenia ktorých zmluvu nepodpíšu**. Na preštudovanie návrhu zmluvy pred rokovaním MZ mali 8 dní.

Predovšetkým požadujú, aby sme im poskytli 1 zamestnanca na plný pracovný úväzok. Tohto roku túto požiadavku bude možné realizovať cez projekt ÚPSVaR, takže mestu tým nevzniknú ďalšie náklady.

Ďalej požadujú, aby bolo výslovne uvedené, že prevádzkovateľom karanténnej časti útulku je mesto.

Z našej strany vyvstala požiadavka, aby nám OZ pravidelne predkladalo správy o osude zvierat po opustení útulku.

Keďže zmluva schválená v MZ nenadobudla platnosť ani účinnosť, nepredkladáme na schválenie dodatok ku zmluve, len návrh zmien v zmluve.

Navrhované doplnenie je uvedené **zvýrazneným písmom**, navrhované vypustenie ustanovení ~~prečiarknutým~~.

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

## **Občianske združenie „Život je pes“**

zastúpené predsedníčkou Mgr. Zuzanou Klinckovou

sídlo: Páterova 14, 048 01 Rožňava

bankové spojenie: OTP Banka, a. s.

č. účtu : 12446405/5200

IČO : 42239753

(ďalej len „prevádzkovateľ útulku“)

a

## **Mesto Rožňava**

zastúpené zástupcom primátora Pavlom Burdigom

Sídlo: Šafárikova č. 29, 048 12 Rožňava

Bankové spojenie: VÚB a.s. pobočka Rožňava

č. účtu : 27228582/0200

IČO : 328 758

(ďalej len „mesto“)

## **Čl. I.**

### **Predmet a účel zmluvy**

1. Účelom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri prevádzkovaní „Útulku pre psy a opustené zvieratá v Rožňave“ (ďalej len „útulok“) a financovania jej karanténnej časti.
2. Budova útulku sa nachádza v k. ú. Rožňava na parcele KN-C č. 4414/1 evidovanej na LV č. 3001. Budova útulku je evidovaná na LV č. 6113. Uvedené nehnuteľnosti sú vo vlastníctve mesta Rožňava. Správcom budovy sú Technické služby mesta Rožňava.
3. Mesto sa podieľa na prevádzke útulku v súlade s § 22 ods. 7 zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v platnom znení – **je prevádzkovateľom karanténnej časti útulku**. Podrobnosti o prevádzke útulku rieši prevádzkový poriadok útulku.
4. Technické služby mesta Rožňava uzatvoria s prevádzkovateľom **útulku** nájomnú zmluvu. Uzatvorenie nájomnej zmluvy je podmienkou platnosti tejto zmluvy.

## **Čl. II.**

### **Financovanie prevádzky útulku**

1. Mesto sa zaväzuje v rámci prevádzky útulku uhrádzať:
  - a) klinické vyšetrenie zvierat veterinárnym lekárom po ich odchyte v prípade, ak sa nepodarí zistiť vlastníka zvieratá

- b) odbornú veterinárnu starostlivosť, krmivo, hygienické prípravky (napr. šampóny, prostriedky na ničenie parazitov) a lieky pre zvieratá umiestnené v karanténnej časti útulku
- c) alikvotnú časť vodného, nákladov na elektrickú energiu a nákladov na čistenie žumpy.
2. Spôsob úhrady nákladov na klinické vyšetrenie zvierat a odbornú veterinárnu starostlivosť rieši osobitná zmluva s veterinárnym lekárom.
  3. Náklady na krmivo, hygienické prípravky a lieky pre zvieratá umiestnené v karanténnej časti útulku uhradí mesto. ~~prevádzkovateľovi po predložení účtovných dokladov preukazujúcich ich oprávnenosť. Prevádzkovateľ predloží mestu účtovné doklady spolu s kópiami evidenčných listov odchyteného túlavého zvieratá raz mesačne do 15 dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca.~~
  4. Z vodného, nákladov na elektrickú energiu a nákladov na čistenie žumpy uhradí mesto prevádzkovateľovi **útulku** alikvotnú časť určenú pomerom počtu odchytených túlavých zvierat umiestnených v karanténnej časti útulku k počtu ostatných zvierat v útulku, s prihliadnutím na dĺžku umiestnenia zvierat v príslušnej časti útulku. Na účely výpočtu tejto sumy sa prevádzkovateľ **útulku** zaväzuje poskytnúť mestu kópie faktúr, evidenčných listov odchyteného túlavého zvieratá a záznamov, ktoré preukazujú dĺžku umiestnenia zvierat v ~~karanténnej časti a ostatnej časti útulku~~ **po ich premiestnení z karanténnej časti** za predchádzajúci kalendárny mesiac do 15. dňa nasledujúceho mesiaca.
  5. Platby podľa odsekov 3 a 4 bude mesto realizovať bezhotovostným prevodom na účet prevádzkovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

### Čl. III.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prevádzkovateľ **útulku** sa zaväzuje prevádzkovať útulok s odbornou starostlivosťou, v súlade s vyhláškou Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 123/2008 Z. z. o podrobnostiach o ochrane spoločenských zvierat a o požiadavkách na karanténne stanice a útulky pre zvieratá.
2. Prevádzkovateľ **útulku** je povinný predložiť mestu správu o činnosti útulku za kalendárny rok do 31. 1. nasledujúceho roka.
3. Prevádzkovateľ **útulku** je povinný prijať opustené zviera po ukončení karantény z karanténnej časti útulku do **tej** časti útulku, **ktorú sám prevádzkuje.** ~~prevádzkovanej prevádzkovateľom.~~
4. Mesto sa zaväzuje **personálne** zabezpečiť **prevádzku karanténnej časti** ~~zamestnancov na výkon administratívnej agendy útulku prostredníctvom Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny.~~
5. Prevádzkovateľ útulku predloží mestu vždy do 20. dňa v mesiaci správu, v ktorej uvedie zoznam zvierat, ktoré útulok opustili s uvedením dôvodu (napr. „adopcia“, úhyn a pod.)

#### Čl. IV. Kontrola

1. Zmluvné strany sa dohodli, že mesto je oprávnené vykonať kedykoľvek kontrolu prevádzkovania útulku. Za týmto účelom mu prevádzkovateľ **útulku** umožní nerušený vstup do priestorov útulku.
2. Kontrolu vykoná poverený zamestnanec mesta za prítomnosti zodpovednej osoby prevádzkovateľa **útulku**. Za zodpovednú osobu sa považuje štatutárny zástupca prevádzkovateľa **útulku**, v prípade jeho neprítomnosti iný člen prevádzkovateľa **útulku**.
3. Z kontroly sa napíše záznam, ktorý podpíše poverený zamestnanec mesta s zodpovedná osoba prevádzkovateľa **útulku**.
4. Ak mesto zistí, že prevádzkovateľ **útulku** porušil povinnosti stanovené touto zmluvou, poskytne mu primeranú lehotu na ich odstránenie.
5. Znemožnenie vykonania kontroly podľa tohto článku, sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.

#### Čl.V. Trvanie a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva zaniká:
  - a) dohodou zmluvných strán
  - b) výpoveďou bez udania dôvodu – výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa po doručení výpovede druhej strane
  - c) odstúpením od zmluvy.
3. Mesto je oprávnené odstúpiť od zmluvy, ak
  - a) prevádzkovateľ **útulku** neprevádzkuje útulok v súlade s požadovanou odbornou starostlivosťou a zistené nedostatky neodstráni v lehote určenej príslušným orgánom štátnej správy,
  - b) nedôjde k uzavretiu nájomnej zmluvy medzi prevádzkovateľom **útulku** a správcom budovy útulku
  - c) dôjde k ukončeniu nájomnej zmluvy uzavretej medzi prevádzkovateľom **útulku** a správcom budovy útulku.

#### Čl. VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán v tejto zmluve výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe písomných dodatkov odsúhlasených obidvomi zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na internetovej stránke mesta.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch. 2 rovnopisy dostane prevádzkovateľ a dva rovnopisy mesto.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, bez tiesne, prečítali si ju a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

7. Zmluva sa prehodnotí 1x ročne od podpisu na základe predložených nákladov na prevádzku útulku.

8. Uzavretie tejto zmluvy schválilo Mestské zastupiteľstvo v Rožňave uznesením č. 145/2012 zo dňa 24. 5. 2012.

**9. Zmeny v zmluve schválilo mestské zastupiteľstvo uznesením č. .... zo dňa ..... 2012.**

V Rožňave dňa .....

V Rožňave dňa .....

.....  
Mgr. Zuzana Klincková  
predseda OZ

.....  
Pavol Burdiga  
zástupca primátora mesta